

## Istruzioni per l'uso

Legga attentamente questo foglio perché la aiuterà ad usare correttamente HYLO DUAL®.

# HYLO DUAL®

Ialuronato di sodio ed ectoina

Idrata gli occhi secchi e stabilizza il film lacrimale, riducendo in tal modo i sintomi infiammatori e allergici come prurito e bruciore

Collirio sterile senza fosfati e senza conservanti

### Che cos'è HYLO DUAL®?

HYLO DUAL® è una soluzione sterile priva di conservanti per uso oftalmico.

### Composizione:

1 ml di HYLO DUAL® contiene 0,5 mg di ialuronato di sodio, 20 mg di ectoina, acido borico, borace e acqua per preparazioni iniettabili.

### A che cosa serve HYLO DUAL®?

HYLO DUAL® idrata la cornea e la congiuntiva e protegge dall'eccessiva evaporazione delle lacrime. Questa stabilizzazione del film lacrimale lenisce le irritazioni degli occhi associate a sintomi infiammatori o causate dalle allergie e fa scomparire la sensazione di bruciore e prurito agli occhi.

### Quando si utilizza HYLO DUAL®?

Il bruciore e il prurito agli occhi, la lacrimazione, la sensazione di corpo estraneo negli occhi o di secchezza sono sintomi di un occhio irritato. Spesso questi segni indicano che l'occhio non è sufficientemente idratato. Un'altra delle cause potrebbe essere l'ipersensibilità a determinate sostanze (come ad es. polline, peli di animali o polvere domestica), ovvero le cosiddette allergie. Poiché le allergie si presentano con gli stessi disturbi, è difficile distinguere tra un occhio secco e un occhio irritato a causa di un'allergia. In questi casi HYLO DUAL® offre particolari vantaggi grazie al suo doppio meccanismo di azione dovuto a ialuronato di sodio ed ectoina. HYLO DUAL® contiene ialuronato di sodio, una sostanza naturale che si trova nell'occhio ed in altre parti dell'organismo. Il sodio ialuronato ha la caratteristica fisica unica di formare sulla superficie dell'occhio una pellicola umettante uniforme, stabile e di lunga durata che non viene eliminata rapidamente. L'ectoina è una sostanza naturale estratta da microrganismi che vivono in ambienti estremi (come ad es. i laghi salati). Per proteggersi dai fattori ambientali estremi questi microrganismi producono l'ectoina, una sostanza naturale le cui speciali proprietà sono utilizzate in HYLO DUAL®. L'ectoina aumenta l'aderenza dell'acqua alle cellule della superficie oculare, creando così una barriera fisiologica per gli allergeni sulla congiuntiva. Allo stesso tempo, l'ectoina stabilizza la porzione liposolubile del film lacrimale, che protegge contro un'eccessiva evaporazione delle lacrime. Grazie all'interazione tra lo ialuronato di sodio e l'ectoina, si crea sull'occhio una densa pellicola di umidità di lunga durata, che lo protegge dall'evaporazione delle lacrime.

In questo modo HYLO DUAL® allevia i sintomi infiammatori e i sintomi tipici delle reazioni allergiche, quali ad esempio bruciore e prurito causati dalle irritazioni ambientali.

### Come usare HYLO DUAL®?

Utilizzare HYLO DUAL® solo se l'imballaggio esterno è sigillato e intatto prima dell'utilizzo (☉).

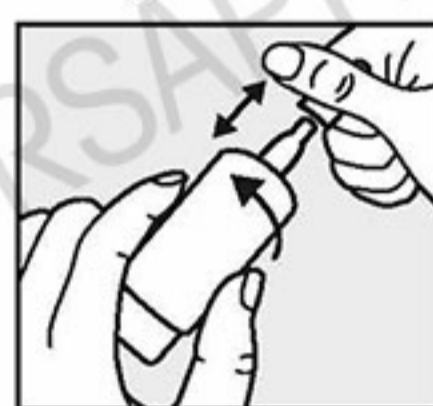


Figura 1:

Rimuovere il tappo prima dell'uso.

per rimuovere il tappo, tenerlo fermo con una mano e con l'altra, ruotare il flacone portandolo verso il basso. Prima della prima applicazione di HYLO DUAL® capovolgere il flacone con il contagocce verso il basso e premere sul fondo del flacone per far uscire la prima goccia dal contagocce. Il flacone ora è pronto all'uso per le successive applicazioni.

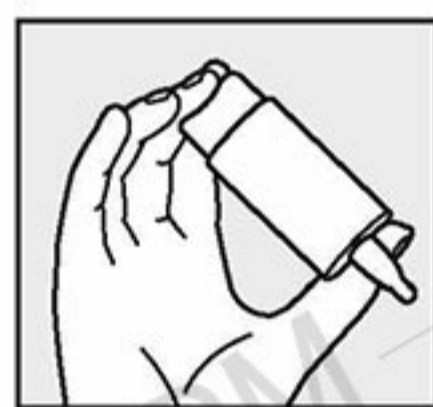


Figura 2:

Mantenere il flacone capovolto posizionando il pollice sulla parte superiore del flacone e le altre dita sul fondo dello stesso.

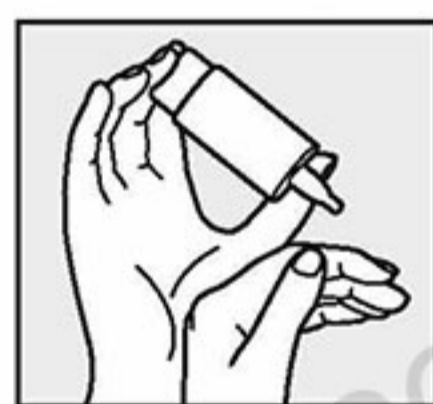


Figura 3:

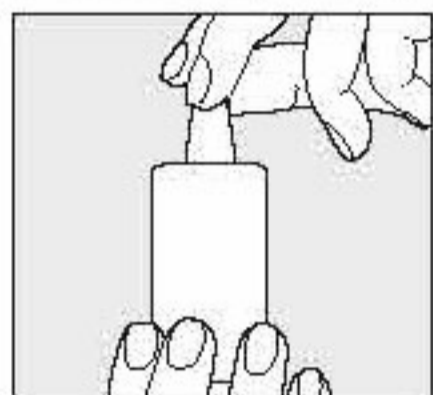
Sostenere con la mano libera la mano che regge il flacone realizzato con la tecnica COMOD® come indicato nella figura.



**Figura 4:**

Piegare leggermente la testa all'indietro, con la mano libera tirare delicatamente la palpebra inferiore verso il basso e premere rapidamente ed energicamente sul fondo del flacone.

Si aziona così il meccanismo per il rilascio di una goccia. Grazie allo speciale meccanismo di valvole del sistema COMOD®, le dimensioni e la velocità di fuoriuscita di una goccia sono sempre le stesse, indipendentemente dalla pressione applicata. Chiudere lentamente gli occhi per permettere al fluido di diffondersi uniformemente sulla superficie oculare.



**Figura 5:**

Dopo l'uso, richiudere immediatamente il flacone con il tappo, assicurandosi che non vi siano residui di liquido sul contagocce. Durante l'instillazione evitare ogni contatto tra il contagocce del flacone con l'occhio o con la pelle del viso.

Il sistema COMOD® rilascia 10 ml di soluzione, equivalenti a circa 300 gocce. Per ragioni tecniche, una piccola quantità di soluzione rimane sempre nel flacone al termine dell'uso.

L'utilizzo di HYLO DUAL® non ha una durata limitata. E' opportuno che il flacone di HYLO DUAL® sia destinato al trattamento di una sola persona.

### **Che cosa altro bisogna sapere?**

Se si usa un qualsiasi altro collirio, attendere almeno 30 minuti tra le applicazioni e usare sempre HYLO DUAL® per ultimo. Gli unguenti oftalmici, tuttavia, dovrebbero essere sempre applicati dopo HYLO DUAL®.

Poichè le gocce oculari HYLO DUAL® non contengono conservanti, un trattamento di lunga durata è particolarmente ben tollerato. Sono state osservate in rarissimi casi reazioni di ipersensibilità (bruciore, lacrimazione eccessiva), che tuttavia scompaiono immediatamente interrompendo la somministrazione di HYLO DUAL®.

HYLO DUAL® può essere utilizzato anche quando si indossano lenti a contatto. Dopo l'applicazione di lenti a contatto raccomandiamo di attendere 30 minuti circa prima di applicare le gocce oculari al fine di evitare possibili reazioni di intolleranza che potrebbero essere causate da interazioni tra i detergenti per lenti a contatto e HYLO DUAL®.

Attualmente non sono disponibili informazioni relative all'uso del prodotto durante gravidanza e allattamento. Se Lei è incinta, sta allattando o potrebbe essere incinta, consulti il Suo medico o il farmacista prima di utilizzare HYLO DUAL®.

### **Con quale frequenza e per quanto tempo si può usare HYLO DUAL®?**

HYLO DUAL® deve essere somministrato secondo le raccomandazioni del proprio oftalmologo. In generale per gli adulti e i bambini dai 6 anni in su s'instilla 1 goccia di HYLO DUAL® 3 volte al giorno nel sacco congiuntivale di ciascun occhio. Se si dovesse utilizzare HYLO DUAL® più frequentemente (ad es. più di 10 volte al giorno) e in caso di disturbi più gravi, è necessario rivolgersi ad un oftalmologo per farsi esaminare gli occhi regolarmente.

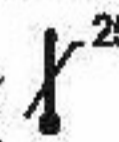
HYLO DUAL® è adatto per un utilizzo di lunga durata; tuttavia, come nel caso di qualsiasi altra affezione, se i disturbi persistono (ad es. più di due settimane) si consiglia vivamente di consultare un oftalmologo.

### **Quando non usare HYLO DUAL®?**

Non usare HYLO DUAL® in caso di ipersensibilità accertata ad uno dei componenti e nei bambini sotto i 6 anni.

### **Come conservare HYLO DUAL®?**

Non conservare a temperatura superiore

ai 25 °C (  25 °C ).

HYLO DUAL® può essere usata per 6 mesi dopo l'apertura.

Non usare dopo la data di scadenza (  ).

**Tenere fuori dalla portata dei bambini.**

**Sono disponibili le seguenti confezioni:**

Collirio 10 ml

**Ultimo aggiornamento:**

Ottobre 2018

**Fabbricante (  ):**

URSAPHARM Arzneimittel GmbH

Industriestraße 35, 66129 Saarbrücken, Germania

www.ursapharm.de

**Distributore:**

URSAPHARM S.r.l.

Via Vittor Pisani 16

20124 Milano - Italia

Tel.: +39 02 94 75 21 25

E-mail: info@ursapharm.it

 **0197**

Dispositivo medico

**STERILE A**